



GOVERNO DE
PORTUGAL

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
E CIÊNCIA



Agrupamento de Escolas Nº 1 de Abrantes

INFORMAÇÃO

EXAME EQUIVALENTE A NACIONAL ENSINO SECUNDÁRIO

Ano letivo 2013/2014

847 - Espanhol (continuação)

11º ano

Prova Escrita

1. Objeto de avaliação

A prova a que esta informação se refere incide nos conhecimentos e nas competências enunciados no *Programa de Espanhol para o Nível de Continuação (bienal)* em vigor (homologado em 2002) e tem por referência o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas - QECR* - (2001). Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura, quer do Programa, quer do QECR.

Como sublinha o QECR, a execução de uma tarefa «envolve a ativação estratégica de competências específicas, de modo a realizar um conjunto de ações significativas num determinado domínio, com uma finalidade definida e um produto (output) específico». Assim, a abordagem do texto deve iniciar-se pela mobilização das competências e pela ativação dos conhecimentos, nos âmbitos cognitivo, linguístico, discursivo e sociocultural, que são utilizados em contexto, quer ao nível interpretativo, quer ao nível produtivo.

A avaliação sumativa externa, realizada através de uma prova escrita de duração limitada, só permite avaliar parte dos conhecimentos e das competências enunciados no Programa. A resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas nesta informação.

Nas atividades de compreensão da leitura, avalia-se a capacidade para compreender textos autênticos com alguma complexidade, de forma global e de forma específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa. Os textos podem ser de diferentes tipos: curtos (instruções, anúncios, postais, etc.) ou longos (narrativos, descritivos, expositivos, informativos, etc.).

Nas atividades de produção, interação e mediação escritas, avalia-se a capacidade de escrever textos de alguma complexidade, como, por exemplo, cartas, ensaios, relatórios.

Na área de controlo da competência linguística, avalia-se a capacidade para usar unidades e estruturas específicas da língua em contexto.

Domínios de referência sociocultural que constam do Programa da disciplina:

- Redes sociais
- Os jovens em Espanha e em Portugal
- Cidadãos europeus: unidade e diversidade
- Rotinas e experiências de vida
- Saúde, tabaco, álcool, drogas, tatuagens/*piercings*
- Escola, estilos de aprendizagem, profissões, trabalho
- Desportos, seus equipamentos e instalações
- Meio ambiente
- Alimentação e gastronomia hispânica
- Destinos turísticos hispânicos, meios de transporte e alojamento
- Festas e tradições hispânicas
- As línguas de Espanha
- O Espanhol no mundo
- Individualidades hispânicas (escritores, artistas, músicos, etc.)

Domínios de referência gramatical que constam do Programa da disciplina:

- Indicativo: presente, pretérito indefinido, pretérito perfeito, pretérito imperfeito, pretérito mais-que-perfeito e futuro imperfeito
- Condicional simples
- Conjuntivo: presente e pretérito imperfeito
- Imperativo: afirmativo e negativo
- Gerúndio
- Perífrases verbais
- Marcadores temporais
- Marcadores espaciais
- Indefinidos, possessivos, demonstrativos, numerais, interrogativos, relativos, advérbios
- Apócope
- Pronomes pessoais complemento direto e indireto
- Orações temporais, causais, condicionais, consecutivas, concessivas, comparativas, modais, finais
- Discurso direto/indireto
- Acentuação
- Voz passiva

A prova consiste na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração de competências integradas de leitura e de escrita. Algumas atividades têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens. O tema da(s) tarefa(s) insere-se em domínios/áreas de referência prescritos(as) pelo Programa da disciplina.

A(s) tarefa(s) desenvolve(m)-se em duas fases, que a seguir se explicitam.

Fase de preparação (Atividade A)

Permite avaliar o desempenho do examinando na ativação de competências e na mobilização de conhecimentos pertinentes para a realização da Atividade C.

Exemplos de atividades
<ul style="list-style-type: none">• Agrupar/reagrupar afirmações/expressões/palavras por categorias• Associar mensagens verbais a representações visuais e gráficas• Completar frases/textos com palavras dadas• Construir frases a partir de palavras isoladas• Hierarquizar factos/ações• Identificar paráfrases• Legendar imagens• Listar itens por ordem de interesse/importância/utilidade• Localizar elementos estranhos a um conjunto/texto• Preencher diagramas/tabelas

Fase de desenvolvimento (Atividades B e C)

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades que implicam a compreensão/interpretação e a produção de textos escritos. Os textos, de natureza diversificada, integram-se nos tipos enunciados no Programa da disciplina.

Compreensão/Interpretação de texto (Atividade B)

Visa a recolha e o tratamento de informação que serve de base para a realização da Atividade C.

A compreensão/interpretação de texto implica o uso de diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

O(s) texto(s) pode(m) ser abordado(s) no seu conjunto, incidindo essa abordagem, por exemplo, em relações de coerência/lógica e na sua coesão ao nível linguístico, ou em unidades menores, nomeadamente, no léxico e em processos de compreensão/interpretação e de (re)produção de sentidos.

A Atividade B pode ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras¹ do(s) texto(s) a ler nos intervalos apresentados no quadro seguinte.

Número total de palavras do(s) texto(s) da Atividade B	Exemplos de atividades
500 - 600	<ul style="list-style-type: none"> • Completar frases/textos • Dar resposta a perguntas de compreensão/interpretação • Expressar uma opinião sobre uma afirmação • Identificar a função de elementos lexicais/gramaticais/funcionais • Identificar a relação direta/inferida entre afirmações e um texto • Identificar marcas de subjetividade • Identificar palavras/expressões referentes a elementos gramaticais • Inferir intenções, pontos de vista, emoções • Localizar informação específica • Ordenar sequências de ações/parágrafos • Organizar informação por tópicos • Parafrasear expressões/frases • Preencher diagramas/tabelas • Relacionar títulos com textos/partes de textos • Selecionar um final lógico para uma história • Selecionar título/ideia principal

Produção de texto (Atividade C)

Permite avaliar o desempenho do examinando em atividades que implicam a redação de texto. O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados no quadro seguinte.

Número total de palavras do texto a escrever na Atividade C	Exemplos de atividades para a escrita de <u>um texto</u>
150 - 220	<ul style="list-style-type: none"> • Escrever um texto/artigo de opinião • Descrever situações, imagens, sensações • Escrever uma carta • Escrever uma notícia • Narrar acontecimentos, experiências, com/sem guião, eventualmente com o apoio de um estímulo (visual/textual) • Escrever um texto argumentativo/persuasivo

¹ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco. Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /2013/).

Atividades	Competências	Tipologia de itens	Número de itens	Cotação (em pontos)
A	Competência linguística <ul style="list-style-type: none"> • competência lexical • competência gramatical • competência semântica • competência ortográfica 	ITENS DE SELEÇÃO <ul style="list-style-type: none"> • escolha múltipla • associação • ordenação • completamento 	2 a 4	35 a 40
B	Competência pragmática <ul style="list-style-type: none"> • competência funcional/estratégica • competência discursiva 	ITENS DE CONSTRUÇÃO <ul style="list-style-type: none"> • completamento • resposta curta • resposta restrita 	4 a 7	80 a 100
C	Competência sociolinguística	ITENS DE CONSTRUÇÃO: um de resposta extensa, eventualmente precedido de um de resposta curta ou restrita.	1 ou 2	60 a 85

3. Critérios de classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores enunciados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas relativos à competência sociocultural e à competência de comunicação escrita constantes do Programa.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Os critérios específicos de classificação estão organizados por níveis de desempenho. As pontuações correspondentes a esses níveis são fixas, não podendo ser atribuídas classificações diferentes das indicadas. São previstos níveis intercalares de desempenho que não se encontram descritos, de modo a que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos níveis inferiores, de acordo com o desempenho observado. Caso a resposta apresente um nível de desempenho inferior ao mais baixo descrito, é classificada com zero pontos.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema

proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

4. Material

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta. É permitida a utilização de dicionários unilíngues e bilíngues, sem restrições nem especificações. Não é permitido o uso de corretor.

5. Duração

A prova tem a duração de 120 minutos, a que acresce a tolerância de 30 minutos.